

# LERAN®

## Руководство по эксплуатации

### Блендер

Модель:  
HVL-1272

Прибор электрический бытовой.  
Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию,  
комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.

## Руководство по эксплуатации

---

Уважаемый Покупатель,

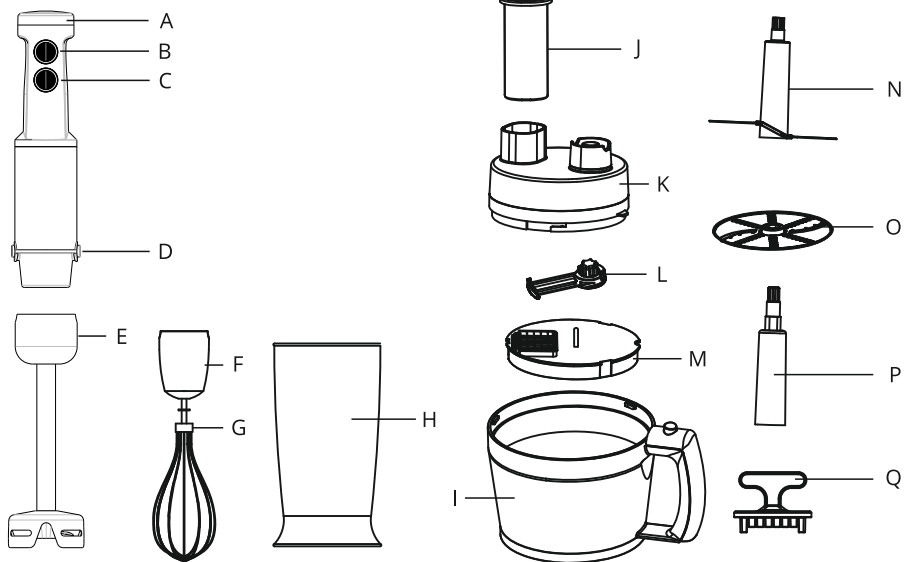
Благодарим Вас за выбор погружного блендера компании LERAN.  
Данное руководство пользователя содержит важную информацию по безопасности, а также инструкции по эксплуатации и обслуживанию устройства.

Перед началом эксплуатации блендера прочитайте это руководство и сохраните его для дальнейшего использования



**Данный прибор должен эксплуатироваться в соответствии с действующими правилами.  
Прежде чем приступить к использованию блендера, внимательно ознакомьтесь с инструкцией.**

## Описание прибора



- A. Регулятор скорости
- B. Переключатель работы на заданной скорости
- C. Переключатель работы на максимальной скорости
- D. Кнопки извлечения
- E. Погружная часть блендера
- F. Держатель венчика
- G. Венчик
- H. Мерный стакан
- I. Чаша измельчителя

- J. Толкатель
- K. Крышка чаши измельчителя
- L. Лопасть для нарезки кубиками
- M. Насадка измельчителя для нарезки кубиками
- N. Ножевой блок измельчителя
- O. Режущий/измельчающий диск
- P. Ведущий вал
- Q. Чистящий толкатель для сетки

## Меры предосторожности

1. Всегда отключайте прибор от сети электропитания, если оставляете его без присмотра, а также перед сборкой, разборкой и очисткой.
2. Люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (включая детей) и лица, не имеющие достаточного опыта или знаний НЕ ДОЛЖНЫ пользоваться данным устройством, если их действия не контролируются или если они предварительно не проинструктированы о правилах использования лицом, отвечающим за их безопасность.
3. Не оставляйте детей без присмотра рядом с устройством. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством. Будьте внимательны при использовании прибора, если дети находятся рядом.
4. Используйте прибор по его прямому назначению.
5. Убедитесь, что напряжение вашей домашней сети совпадает с напряжением, указанным на шильдике прибора.
6. Не подключайте прибор к сети, если он полностью не собран. Всегда отключайте от сети перед разборкой.
7. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания или вилкой шнура питания или после каких-либо неполадок или повреждений прибора. Обратитесь в ближайший сервисный центр для диагностики, ремонта или регулировки.
8. Шнур не должен свисать с острых краев мебели и соприкасаться с горячими поверхностями.
9. Ножи очень острые! Обращайтесь с ними очень аккуратно!
10. Не опускайте руки или приборы в контейнер во время смешивания во избежание риска получения травм или поломки прибора. Можно использовать скребок, но только если прибор не включен.
11. Будьте предельно аккуратны при смешивании горячих ингредиентов. Используйте емкость с высокими бортами и объемом превышающим объем смешиваемых ингредиентов.
12. Запрещается опускать прибор, шнур питания, вилку шнура питания в воду или другие жидкости во избежание риска поражения электрическим током.
13. Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом

или знаниями только в том случае, если они находятся под присмотром лица отвечающего за их безопасность. Предварительно должен быть проведен инструктаж по безопасному использованию электроприбора, дающий им представление об опасности сопряженной с его эксплуатацией.

14. Не притрагивайтесь к движущимся деталям.
15. Ни мерный стакан, ни чаша для смешивания не являются пригодными для использования в микроволновой печи или смешивания горячих жидкостей.
16. Используйте блендер для переработки мягких ингредиентов не более 1 минуты и для переработки твердых ингредиентов – не более 15 секунд. Прибор рассчитан на 3 рабочих цикла за одно использование.



**Время непрерывной работы блендера в холостом режиме – не более 3 минут.**

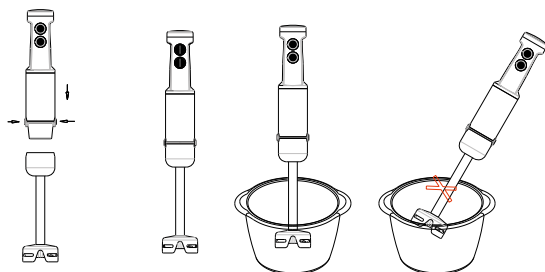
17. Во избежание риска получения травм собирайте чашу для измельчения только в том порядке, который указан в инструкции. Не используйте аксессуары не предусмотренные производителем.
18. До начала работы убедитесь, что крышка плотно установлена на чашу.
19. Протирайте прибор мягкой сухой тканью.
20. Инструкция содержит информацию о принципе очистки поверхностей, времени работы и настройках скорости для аксессуаров.
21. Осторожно обращайтесь с острыми ножами, аккуратно опустошайте чашу и будьте внимательны во время чистки.
22. Выключайте прибор и отключайте его от сети перед установкой и снятием аксессуаров, а также при обращении с движущимися деталями.

Хранение и транспортировка:

1. Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора, убедитесь, что прибор отключен от сети.
2. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.
3. При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

## Использование ручного блендера

---



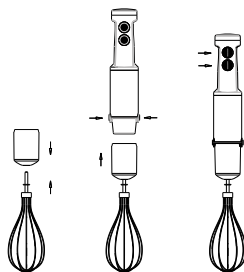
Ручной блендер идеально подходит для приготовления дипов, соусов, супов, майонеза и детского питания, а также для смешивания молочных коктейлей.

1. Вставьте погружную часть блендера в корпус мотора до щелчка.
2. Поместите блендер в чашу, затем с помощью регулятора А установите желаемую скорость и нажмите переключатель В для запуска блендера на выбранной скорости или нажмите переключатель С для запуска блендера на максимальной скорости.
3. Отпустите переключатель для остановки ножей блендера. Для снятия погружной части зажмите кнопки извлечения D и выньте погружную часть.

Примечание: вы можете использовать блендер как в мерном стакане, так и в другой посуде.

## Использование венчика

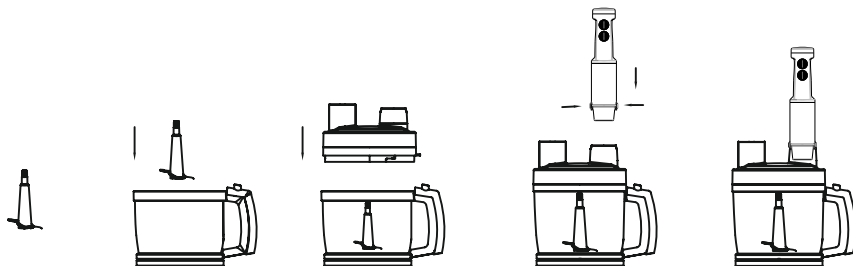
---



Используйте венчик только для взбивания крема, белков яиц, бисквита и готовых десертов.

1. Установите венчик в держатель для венчика, а затем вставьте его в мотор до щелчка.
2. Опустите венчик в чашу и только после этого включите прибор переключателями В или С.
3. Отключите прибор, отпустив переключатель В или С. Зажмите кнопки извлечения D и выньте держатель.
4. Выньте венчик из держателя.

## Использование ножевого блока в мини-процессоре (измельчение/рубка)



**! Не рубите очень твердые продукты, такие как: мускатный орех, кофейные зерна и хлопья.**

До начала измельчения:

- Уберите кости, жилы и хрящи из мяса. При резке зелени уберите стебли.
- Порежьте мясо, лук, чеснок, морковь и т.д. на небольшие равные кусочки.

Рубка:

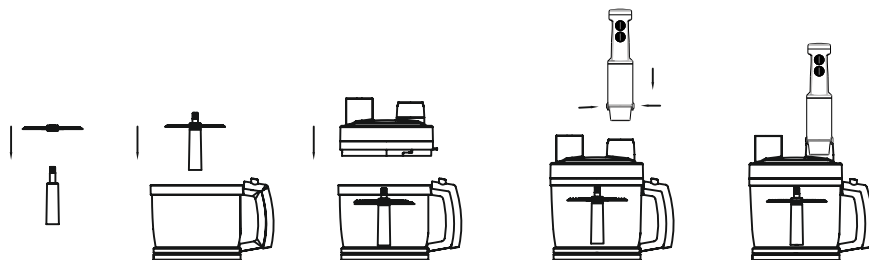
- **До начала сборки убедитесь, что прибор не подключен к сети.**
- **Не перегружайте чашу!**
- **Ножи очень острые!**



1. Установите ножевой блок на ось чаши.
2. Положите ингредиенты/ часть ингредиентов в чашу.
3. Закройте чашу крышкой.
4. Поверните крышку по часовой стрелке до щелчка и проверьте, надежно ли она зафиксирована.
5. Подключите прибор в розетку.
6. Регулятором А выберите скорость от 1 до 5.
7. Нажмите и удерживайте переключатель В для запуска блендера на выбранной скорости.
8. Нажмите и удерживайте переключатель С для запуска блендера на максимальной скорости.
9. Во время работы придерживайте чашу свободной рукой.
10. По окончании использования отключите прибор от сети
11. Зажмите кнопки извлечения D и отсоедините моторный блок от крышки чаши.
12. Отсоедините крышку одновременным нажатием кнопки на поверхности и поворотом против часовой стрелки
13. Осторожно извлеките ножевой блок
14. Выньте порубленные продукты из чаши
15. Сразу после использования промойте и высушите все используемые детали
16. Поместите ножевой блок в пластиковый защитный чехол

**! Время непрерывного использования прибора должно быть не больше 20-30 секунд.**

## Использование дисков в мини-процессоре (измельчение/резка)



Примечание: до начала работы нарежьте и подготовьте продукты, чтобы они проходили в окно крышки.

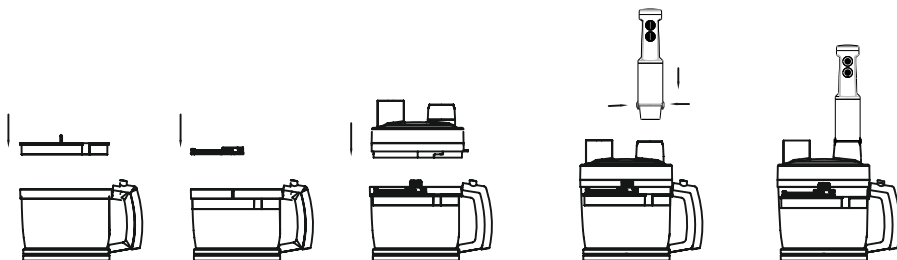


- Для продавливания продуктов используйте только толкатель, поставляемый с данной моделью.
- Ножи очень острые!
- Во избежание поломки подавайте продукты только, если режущий диск вращается.



1. Установите приводной вал на ось чаши.
2. Установите нужный диск на вал.
3. Закройте чашу крышкой.
4. Поверните крышку по часовой стрелке до щелчка и проверьте, надежно ли она зафиксирована.
5. Подключите прибор в розетку.
6. Регулятором А выберите скорость от 3 до 5.
7. Нажмите и удерживайте переключатель В для запуска блендера на выбранной скорости.
8. Нажмите и удерживайте переключатель С для запуска блендера на максимальной скорости.
9. Подавайте продукты в горловину крышки постепенно. Для продвижения продуктов используйте только толкатель из комплекта.
10. По окончании использования отключите прибор от сети
11. Зажмите кнопки извлечения D и отсоедините моторный блок от крышки чаши.
12. Отсоедините крышку одновременным нажатием кнопки на поверхности и поворотом против часовой стрелки
13. Осторожно снимите режущий диск
14. Выньте порубленные продукты из чаши
15. Сразу после использования промойте и высушите все используемые детали

## Использование насадки для резки кубиками



Данная насадка используется для нарезания кубиками фруктов и вареных овощей.

- ! • Не нарежьте твердые и замороженные продукты. Они могут повредить насадку.
- До начала сборки убедитесь, что прибор не подключен к сети электропитания.

1. Установите насадку для нарезки кубиками в чашу
2. Установите лопасть для нарезки на ось насадки
3. Закройте чашу крышкой.
4. Поверните крышку по часовой стрелке до щелчка и проверьте, надежно ли она зафиксирована.
5. Подключите прибор в розетку.
6. Регулятором А выберите скорость от 3 до 5.
7. Нажмите и удерживайте переключатель В для запуска блендера на выбранной скорости.
8. Нажмите и удерживайте переключатель С для запуска блендера на максимальной скорости.
9. Подавайте продукты в горловину крышки постепенно. Для продвижения продуктов используйте только толкатель из комплекта.
10. По окончании использования отключите прибор от сети
11. Зажмите кнопки извлечения D и отсоедините моторный блок от крышки чаши.
12. Отсоедините крышку одновременным нажатием кнопки на поверхности и поворотом против часовой стрелки
13. Аккуратно снимите лопасть для нарезки и извлеките насадку, удерживая её за ось.
14. Выньте порубленные продукты из чаши
15. Сразу после использования промойте и высушите все используемые детали

## Очистка

---



**Протирайте мотор и крышку чаши влажной тканью. Не погружайте мотор в воду!**

1. Все остальные аксессуары можно мыть в посудомоечной машине. После переработки очень соленых продуктов рекомендуется незамедлительно промыть ножи.
2. Не добавляйте слишком много чистящего средства или средства для удаления накипи в посудомоечную машину.
3. При обработке красящих продуктов пластиковые детали могут окраситься. Протрите эти детали растительным маслом до мойки в посудомоечной машине.
4. Отключите прибор от сети электропитания перед очисткой.
5. Будьте осторожны с острыми ножами.

## Технические характеристики

---

Блендер предназначен для измельчения и смешивания продуктов. Устройство предназначено для бытовых нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

AC 220-240 В

50/60 Гц

1200 Вт

## Дополнительная информация

---

На прибор предоставляется 1 год гарантийного обслуживания.  
Срок службы: 5 лет со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с настоящим руководством и применимыми техническими стандартами.

---

Специальные условия реализации не установлены.

---

При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование, отключить от электросети и передать в ближайший авторизованный сервисный центр.

---

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на веб-сайте [www.leran.pro](http://www.leran.pro) в разделе «Установка и ремонт». Если в вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, вам следует обратиться в магазин, где вы приобрели наш товар, и он организует ремонт или замену.

---

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару. Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности. По истечению срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники.

---

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию и характеристики изделия без предварительного уведомления.

---

### Утилизация изделия

Отслужившее изделие нужно сделать непригодным для использования. Для этого отсоедините его от электросети и обрежьте кабель, так как он может представлять опасность для играющих детей.



Данный символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

### Утилизация упаковочных материалов



Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и содержат соответствующий знак. Тем не менее, отдельные части упаковки должны быть утилизированы согласно правилам местной администрации, касающимся ликвидации отходов.



# ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантийный срок составляет 12 месяцев от даты продажи.
2. Срок службы товара – 5 лет.
3. Гарантийные обязательства не действуют, если неисправность явилась следствием нарушения инструкции по эксплуатации, механического воздействия, нарушения пломбировки (если такая предусмотрена), проникновения влаги, неквалифицированного вмешательства, ремонта в неавторизованных сервисных центрах, форс-мажорных обстоятельств.
4. После осуществления ремонта в случаях, указанных в п. 3, гарантийные обязательства прекращаются.

Наименование товара: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата изготовления: \_\_\_\_\_

Дата продажи: «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_ года

\_\_\_\_\_  
Подпись продавца  
(Без печати действительна)

\_\_\_\_\_  
МП

Произведено в Китае компанией SHENZHEN GAINER ELECTRICAL APPLIANCES CO., LTD.  
Адрес: 3RD FLOOR, BLD C1, MINGZHUOXINGYE SCIENCE AND TECHNOLOGY PARK, NO.1 INDUSTRIAL ZONE,  
LOUCUN, XINHU STREET, GUANGMING NEW DISTRICT, SHENZHEN, CHINA.

Сделано по заказу ООО «Леран»

Адрес: Россия, 454091, г. Челябинск, ул. Пушкина, д. 65, пом. 6

Информацию об авторизованных сервисных центрах вы можете узнать на web-сайте [www.leran.pro](http://www.leran.pro)  
в разделе «Установка и ремонт»

**Бесплатный телефон сервисной службы: 8-800-755-3-755**

[www.leran.pro](http://www.leran.pro)